

Dodatok č. 3

k Nájomnej zmluve na pozemok číslo 08/2004-OSMM

uzatvorený v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

evidenčné číslo zmluvy: 206/2017

čl. I.

Zmluvné strany:

- 1. Prenajíateľ:** **Mesto Šaľa**
Sídlo: Nám. Sv. Trojice 7, 927 00 Šaľa
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK 4811110000006627849005
IČO: 00 306 185
DIČ: 2021024049
(ďalej len „prenajíateľ“)
- 2. Nájomca:** **SEHATEX, s.r.o.**
zapísaný v OR Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 15985/T
Sídlo: Jesenského 22, 927 01 Šaľa
IČO: 34 133 674
Zastúpený: Ladislav Klena, konateľ spoločnosti
(ďalej len „nájomca“)
(obidvaja účastníci zmluvy v ďalšom texte spoločne ako „zmluvné strany“)

čl. II.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 24.03.2004 Nájomnú zmluvu na pozemok č. 08/2004-OSMM v znení Dodatku č. 1 zo dňa 01.04.2005 a Dodatku č. 2 zo dňa 23.01.2008 (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej je nájom nehnuteľnosti - pozemku, časť neknihovanej parc. č. 1321/1a, o výmere 19 m², vedený katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a k. ú. Šaľa ako „námestie“ na LV č. 1 (ďalej „nehnuteľnosť“).
2. Nehnuteľnosť sa nachádza na ulici Hlavnej v Šali, pred polyfunkčnou budovou vo vlastníctve Nájomcu. Nájomca užíva nehnuteľnosť ako previs budovy v jeho vlastníctve.
3. Geometrickým zameraním ulice Hlavnej v Šali prišlo k zmene parcelného čísla

nehnuteľnosti, pričom pôvodná neknihovaná parc. č. 1321/1a zanikla. V zmysle evidencie v katastri nehnuteľností ide o pozemok registra C KN parc. č. 2303/20 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 3880 m², vedený katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1. Predmetná časť parc. č. 2303/20 o výmere 19 m² predstavuje nový predmet nájmu.

4. Zmluvné vymedzenie predmetu nájmu nezodpovedalo skutkovému a právnenému stavu v evidencii katastra nehnuteľností. Preto sa zmluvné strany dohodli na zosúladení faktického a právneho stavu.
5. V zmysle uvedených skutočností sa zmluvné strany v súlade s čl. VI. ods. 2 Zmluvy a v zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta Šaľa v znení neskorších dodatkov dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 3 k Zmluve (ďalej len „dodatok“).

čl. III.

PREDMET DODATKU

1. V čl. I. Predmet nájmu Zmluvy sa ruší znenie bodu 1, a nahrádza sa novým znením:
„Prenajíateľ prenajíma Nájomcovi nehnuteľnosť, pozemok registra C KN časť parc. č. 2303/20 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 19 m², vedený katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1 (ďalej len „predmet nájmu“) za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Predmet nájmu je podrobne špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.“
2. V čl. I. Predmet nájmu Zmluvy sa ruší znenie bodu 2, a nahrádza sa novým znením :
„Prenajíateľ prenajíma Nájomcovi predmet nájmu za účelom jeho užívania ako previs budovy vo vlastníctve Nájomcu.“
3. V čl. III. Cena nájmu Zmluvy sa ruší znenie bodu 1, a nahrádza sa novým znením, :
„Cena nájmu za prenajatý pozemok je stanovená podľa prílohy č.1 Zásad hospodárenia s majetkom mesta Šaľa v znení neskorších dodatkov v cene **0,663 Eur/m²/rok**:

 $19 \text{ m}^2 \times 0,663 \text{ Eur/m}^2\text{rok} = \mathbf{12,60 \text{ Eur/rok.}}$ “
4. V čl. III. Cena nájmu Zmluvy sa ruší znenie bodu 2, a nahrádza sa novým znením:
„Nájomné Nájomca každoročne zaplatí prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu na účet Prenajíateľa uvedený v časti „Zmluvné strany“ tejto Zmluvy s použitím variabilného symbolu 212 002, prípadne v hotovosti do pokladne Mestského úradu Šaľa v celkovej sume **12,60 Eur** (slovom: dvanásť eur a šesťdesiat centov) **do 30.06. príslušného roka.**“
5. V čl. III. Cena nájmu Zmluvy sa ruší znenie bodu 3, a nahrádza sa novým znením:

„V prípade, ak Nájomca neuhradí nájomné v stanovenom termíne, je povinný uhradiť Prenajímateľovi úrok za každý aj začatý deň omeškania vo výške podľa predpisov občianskeho práva, ktorý je tvorený tak, že k základnej úrokovej sadzbe ECB (tzv. hlavné refinančné operácie) sa pripočíta 8 percentuálnych bodov.“

4. V čl. III. Cena nájmu Zmluvy sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:
„Prenajímateľ je oprávnený valorizovať výšku nájomného podľa výšky miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zverejnenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za hodnotiaci rok v porovnaní s rokom predchádzajúcim, ak rozdiel vo výške ročného nájomného ako celku po zvalorizovaní oproti nájomnému z predchádzajúceho roku presiahne 3,32 € a to od kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola oficiálne zverejnená výška miery inflácie.“
5. V čl. IV. Podmienky nájmu sa za odsek 4 vkladajú nové odseky 5, 6, 7, 8, v nasledovnom znení :
„5. V prípade, ak počas platnosti tejto Zmluvy dôjde k zmene všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet nájmu, z ktorých bude vyplývať potreba vykonať na predmete nájmu/jeho časti také úpravy, aby predmet nájmu bol ďalej spôsobilý na dohodnuté užívanie, zmluvné strany sa dohodnú na ďalšom trvaní Zmluvy a zmluvných podmienkach z toho vyplývajúcich.
6. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu výlučne v súlade s touto Zmluvou a dohodnutým účelom nájmu a počas nájmu udržiavať ho vykonávaním bežnej údržby predmetu nájmu na vlastné náklady. V opačnom prípade zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Prenajímateľovi porušením týchto povinností a právnych predpisov.“
7. Nájomca sa výslovne zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy súvisiace s predmetom nájmu, ako aj príslušné Všeobecne záväzné nariadenia mesta Šaľa. V prípade porušovania všeobecne platných predpisov a Všeobecne záväzných nariadení mesta Šaľa je Prenajímateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.“
8. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu, alebo iného faktického užívania tretej osobe bez súhlasu Prenajímateľa. Pre prípad porušenia povinnosti Nájomcu uvedenej v prvej vete tohto odseku sa Nájomca zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu v sume 100,- Eur za každý čo i len začatý mesiac trvania podnájomného vzťahu a Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy. Dojednaním o zmluvnej pokute uvedenom v predchádzajúcej vete, zostávajú nedotknuté nároky Prenajímateľa voči Nájomcovi na náhradu škody.“
6. V čl. V. Skončenie nájmu Zmluvy sa ruší znenie odseku 3 a nahrádza sa týmto znením:
„Zmluvu je možné ukončiť aj výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou v trojmesečnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.“

7. V čl. V. Skončenie nájmu Zmluvy sa za odsek 3 vkladajú nové odseky 4, 5, 6, 7, 8 v nasledovnom znení :
- „4. Z dôvodu nedodržania zmluvne dohodnutých podmienok môže Prenajímateľ odstúpiť od tejto Zmluvy.
 5. Písomné odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane na poslednú známu adresu. Nájom sa ruší od momentu doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.“
 6. Plnenia, ktoré si zmluvné strany poskytnú do dňa zániku Zmluvy si zmluvné strany nevracajú, sú však povinné vyrovnáť si vzájomné pohľadávky a záväzky z toho vyplývajúce, a to najneskôr do 30 dní odo dňa zániku Zmluvy.“
 7. Písomnosti týkajúce sa záväzkov medzi účastníkmi, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy sa účastníci zaväzujú doručovať poštou vo forme doporučenej listovej zásielky. Poštou doručuje zmluvná strana - odosielateľ písomnosti druhej zmluvnej strane - adresátovi na adresu jeho sídla uvedeného v čl. I. tejto Zmluvy, resp. adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou ako korešpondenčnú adresu. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu, povinnosť odosielateľa je splnená v deň, keď ju pošta vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľnú zásielku a to bez ohľadu na dôvod, pre ktorý sa ju nepodarilo doručiť.
 8. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na oprávnení doručovať písomnosti týkajúce sa záväzku medzi zmluvnými stranami, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy i prostredníctvom e – mailu a/alebo faxu. Písomnosť doručenú prostredníctvom faxu a/alebo e – mailu treba doplniť najneskôr do troch dní predložením originálu spôsobom podľa predchádzajúceho odseku tohto článku.“
8. V čl. VI. Záverečné ustanovenia Zmluvy sa za odsek 4 vkladajú nové odseky 5, 6, 7, 8, v nasledovnom znení:
- „5. Prenajímateľ a Nájomca sa zaväzujú písomne si oznámiť každú zmenu týkajúcu sa ich identifikačných údajov (názov, sídlo, identifikačné číslo, čísla účtov a pod.) najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa, kedy táto zmena nastala. Takéto zmeny sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto Zmluve.
 6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
 7. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto Zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
 8. Nájomca podpisom tejto zmluvy poskytuje súhlas Prenajímateľovi na spracovanie svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach Zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu Nájomcu na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.

Po uvedenom období budú osobné údaje Nájomcu z informačných systémov Prenajímateľa zlikvidované. Nájomca môže odvolať kedykoľvek svoj udelený súhlas po ukončení platnosti Zmluvy a vyrovnaní všetkých záväzkov.“

čl. IV. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého dodatku na webovom sídle mesta Šaľa v zmysle § 5a zákona číslo 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
3. Ostatné podmienky dohodnuté v Zmluve dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené v platnosti.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
5. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Nájomca prevezme dve (2) vyhotovenia a Prenajímateľ prevezme dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, súhlasia s jeho obsahom, porozumeli mu, vyhlasujú, že obsahuje určitý, jasný a zrozumiteľný prejav ich vôle a na znak súhlasu ho podpisujú.

Príloha č. 1 – vymedzenie predmetu nájmu

Šaľa, 19.4. 2017

Šaľa, 9.5. 2017

Za prenajímateľa :

Za nájomcu :



Jozef Belický
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šaľa

SEHATEX s.r.o.
Jesenského 22, 927 01 ŠAĽA
DIČ: 2020374543
IČ DPH: SK20

Ladislav Klena - konateľ
spoločnosti SEHATEX, s.r.o.